



爐頭數目 No. of Burners	型號 Model	顏色代號# Colour Code#	整體尺寸 (高 x 闊 x 深) Dimensions (H x W x D)	櫃面開孔尺寸 (闊 x 深) Cut-out Dimensions (W x D)	最高 / 最低用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦) Maximum/Minimum Gas Consumption:MJ/hr(kW)		重量 Weight	電源供應* Electric Supply+
			毫米mm 吋inch	毫米mm 吋inch	大爐頭 Large Burner	小爐頭 Small Burner	公斤 / 磅 kg / lb	
3	MEGA-i3	BG	137 (67)* x 853 x 439 5.4 (2.6)* x 33.6 x 17.3	815 x 405 32.1 x 15.9	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) x 2	10.1 (2.8)	15.5 / 34.1	DC x 2
	TRTB83ST-G	BG, WG	128 (56)* x 860 x 450 5.0 (2.2)* x 33.9 x 17.7		18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) x 2		20.0 / 44.0	
	TRTB53ST-G		128 (56)* x 640 x 500 5.0 (2.2)* x 25.2 x 19.7	555 x 475 21.9 x 18.7	18.0 (5.0) / 1.4 (0.4)	10.1 (2.8) x 2	18.0 / 39.6	
2	MEGA-i2	BG	136 (67)* x 738 x 439 5.4 (2.6)* x 29.1 x 17.3	703 x 403 27.7 x 15.9	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) x 2	—	14.5 / 31.9	
	TRJB72NT-C		96 (59)* x 737 x 438 3.8 (2.3)* x 29.0 x 17.2		15.1 (4.2) / 1.8 (0.5) x 2	—	11.0 / 24.2	
	TRTB72LT-C	BG, GEG	109 (55)* x 746 x 440 4.3 (2.2)* x 29.4 x 17.3		19.1 (5.3) / 1.1 (0.3) x 2	—	12.5 / 27.5	
	TRTB72ST-G	BG, WG	128 (56)* x 760 x 450 5.0 (2.2)* x 29.9 x 17.7		18.0 (5.0) / 1.4 (0.4) x 2	—	17.0 / 37.4	
	TRTB62ST-G	BG, WG, BUG, RG	128 (56)* x 720 x 420 5.0 (2.2)* x 28.3 x 16.5	670 x 350 26.4 x 13.8		—		
	STB62GM	BG	142 (67)* x 745 x 445 5.6 (2.6)* x 29.3 x 17.5	670 x 350 / 703 x 403 26.4 x 13.8 / 27.7 x 15.9	左 L 15.1 (4.2) / 2.9 (0.8) 右 R 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5)	18.0 / 39.6		
	ST62TG		18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2		—			
	HZB62GTN		129 (55)* x 760 x 450 5.1 (2.2)* x 29.9 x 17.7	268 x 490 10.6 x 19.3	10.1 (2.8)	6.1 (1.7)	7.2 / 15.8	CC
	RJB32C		126 (54)* x 290 x 520 5.0 (2.1)* x 11.4 x 20.5					
1	RJB31CT	124 (54)* x 290 x 520 4.9 (2.1)* x 11.4 x 20.5	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)					
	RJB31CG	106 (54)* x 290 x 520 4.2 (2.1)* x 11.4 x 20.5	7.7 (2.2) / 3.2 (0.9)	—	7.3 / 16.1	CC		

BG:黑色玻璃面 Black glass
WG:白色玻璃面 White glass
BUG:藍色玻璃面 Blue glass
GEG:灰色玻璃面 Grey glass
RG:粉紅色玻璃面 Pink glass

+ CC:'C' 型電池1.5伏特
'C' Size battery 1.5V

DC:'D' 型電池1.5伏特
'D' Size battery 1.5V

* 高度至爐架 (至廚櫃面)
Height to pan support (to bench top)



費永久保養(首3年包零件)^
Free lifetime warranty
(First 3 years including parts)^



費送貨服務^
Free delivery service^



費標準安裝^
Free standard installation^

查詢或訂購 For enquiries or to place order

產品銷售熱線 : 2232 1000
Sales Hotline

各TGC煤氣客戶中心
Any TGC Towngas Customer Centre

^免費維修保養及送貨安裝服務只適用住宅用戶，所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。本公司不會為產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件 (如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件 (不包括損耗配件) 的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改，恕不另行通知。所有圖片只供參考。

^Free warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. Our company will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.



煤氣企業有限公司 (中華煤氣集團成員)
Towngas Enterprise Limited (A member of the Towngas Group)

© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from our company.

www.towngasappliance.com
Towngas Appliance



RM/TBIH/0925



煤氣嵌入式平面爐系列 Town Gas Built-in Hob Series



智能系列 Smart Series

時尚系列 Contemporary Series

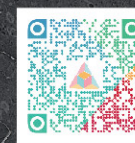


「密封」爐頭
Sealed Burner

單件式系列 Domino Series

爐具增強實景(AR)體驗

Appliance Augmented Reality (AR) Experience



下載WedCam並掃描此圖，將已選擇的煮食爐模擬置於廚房適當位置，即可瞬間感受爐具火力及特色。
Download WedCam and scan this image to experience the augmented preview of the selected appliance at your kitchen with the flame visualization and product features.

智能控制器 Smart Controller[△]

CCU-B-001[△] \$600 SCD001 \$1,000

附送網關作配置用途

Include complimentary gateway for pairing



加裝於現有爐具，可運用應用程式監察爐具使用情況及遙距關火。

To be installed in existing appliance to monitor appliance status and remotely turn off flame by the App.

使用智能爐具時，網關及手機必須連接屋內2.4Ghz的無線網絡和開啓手機GPS，建議長期開啓家中路由器。

Gateway and mobile must be connected to 2.4Ghz home WiFi router and turned on phone GPS when using Smart appliance. We recommend to keep WiFi router on.

[△]只提供三年保養服務 [△]只適用於指定型號
3-year warranty service only Applicable for specified models only

如欲了解更多產品資料，歡迎向店員查詢。Please check with staff for more product details.

環保之選 Green Choice

鋰電池儲電器 Lithium Battery Box[△]

MXC90 \$200



智能控制器詳情
Smart Controller detail



鋰電池儲電器詳情
Lithium Battery Box detail

「極炎火」爐頭
Mega Flame Burner
RJB31CT \$10,550



「密封」爐頭
Sealed Burner
RJB32C \$9,350



「燒烤」爐頭
Grill Burner
RJB31CG \$11,750



高效能系列 Eco Series

「蓮芯火」爐頭 Lotus Flame Burner
TRTB72LT-C
黑色玻璃面 Black Glass \$7,030
灰色玻璃面 Grey Glass \$7,530



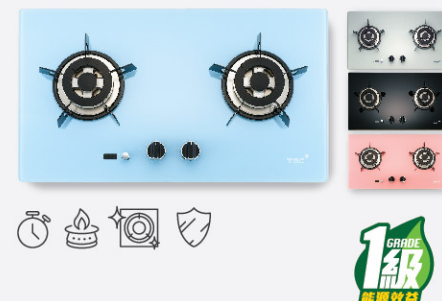
「內炎火」爐頭 Inner Flame Burner
TRJB72NT-C \$7,230



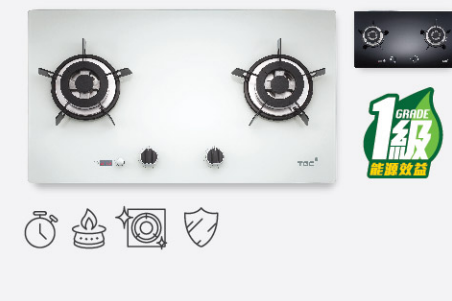
產品特點 Product Features:

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 自動時間掣
Timer function | 火力高達5.8千瓦或以上
Gas rating up to 5.8kW or above | 優質陶瓷玻璃；能承受攝氏700°C
高溫；傳熱度特低及容易清潔
Easy-to-clean ceramic glass, heat resistance up to 700°C |
| 鋰電池儲電器
Lithium battery box | 低身爐架
Low profile pan support | 定時煲湯功能
Timer function for soup |
| 獨立爐芯火
Independent simmer flame | 日本製造
Made in Japan | 離鍋細火功能
Pot-lift protection function |
| 高效能環保爐頭
High efficiency eco burner | 藍牙功能
Bluetooth function | 堅固耐用強化玻璃
Durable tempered glass surface |
| 過熱熄火爐頭
Overheat shutoff burner | 易潔密封爐頭
Easy-to-clean sealed burner | |

TRTB62ST-G \$6,330



TRTB72ST-G \$6,330



ST62TG \$5,930



STB62GM \$6,530



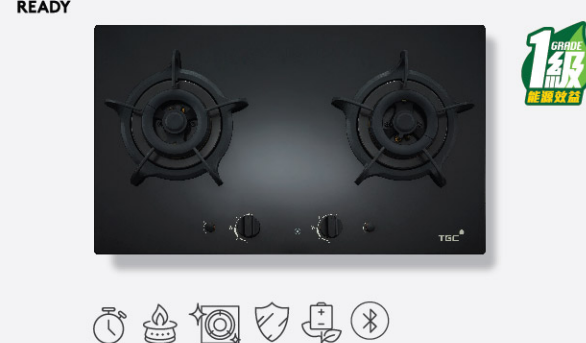
TRTB83ST-G \$7,130



TRTB53ST-G \$6,730



HZB62GTN \$6,130*



「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner
MEGA-i3 \$8,730*



「極炎火」爐頭 Mega Flame Burner
MEGA-i2 \$7,930*



*IoT 功能須加購網關使用(每個 \$400)
Activate IoT function with the purchase of a gateway at \$400 each